

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

24 OCTOBRE 2005

Proposition de loi complétant la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, en ce qui concerne les bombes à fragmentation, les armes à l'uranium appauvri et les dispositifs antimanipulation

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. LIONEL VANDENBERGHE

Art. 2-4

Remplacer ces articles comme suit :

« Art. 2. — À l'article 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, modifié par les lois du 30 janvier 1991 et du 9 mars 1995, les mots « les mines antipersonnel et pièges ou dispositifs de même nature » sont remplacés par les mots « les mines antipersonnel, pièges, munitions à fragmentation, munitions et armes à l'uranium appauvri ou à un autre uranium produit industriellement, dispositifs antimanipulation ou dispositifs de même nature ».

Art. 3. — À l'article 4 de la même loi, modifié par les lois des 4 mai 1936, 30 janvier 1991 et 9 mars 1995, sont apportées les modifications suivantes :

Voir :

Documents du Sénat :

3-1261 - 2004/2005 :

N° 1 : Proposition de loi de Mmes de Bethune et Thijs.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2005-2006

24 OKTOBER 2005

Wetsvoorstel tot aanvulling van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, wat betreft de fragmentatiebommen, wapens met verarmd uranium en de antihanteerbaarheidsmechanismen

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER LIONEL VANDENBERGHE

Artt. 2-4

Deze artikelen vervangen als volgt :

« Art. 2. — In artikel 3, eerste lid, van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, gewijzigd bij de wetten van 30 januari 1991 en 9 maart 1995, worden de woorden « antipersonenmijnen, valstrikmijnen of soortgelijke mechanismen », vervangen door de woorden « antipersoonsmijnen, valstrikmijnen, clustermunitie, munitie en wapens die verarmd uranium of ander industrieel vervaardigd uranium bevatten, antihanteerbaarheidsmechanismen of mechanismen die met de voorgaande vergelijkbaar zijn. »

Art. 3. — In artikel 4 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 4 mei 1936, 30 januari 1991 en 9 maart 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

Zie :

Stukken van de Senaat :

3-1261 - 2004/2005 :

Nr. 1 : Wetsvoorstel van de dames de Bethune en Thijs.

A) à l'alinéa 4, les mots « mines antipersonnel et pièges ou dispositifs de même nature » sont remplacés par les mots « mines antipersonnel, pièges, munitions à fragmentation, munitions et armes à l'uranium appauvri ou à un autre uranium produit industriellement, dispositifs antimanipulation ou dispositifs de même nature »;

B) cet article est complété par les dispositions suivantes :

« Une munition à fragmentation est un projectile qui, après lancement, se disperse par explosion en plusieurs petites bombes. Un dispositif antimanipulation est un dispositif qui fait partie d'une mine, qui est attaché à celle-ci ou placé sous celle-ci, et qui se déclenche du fait de la présence, de la proximité ou du contact d'une personne. Une arme à l'uranium appauvri ou à un autre uranium produit industriellement est toute application militaire dont certaines composantes contiennent de l'uranium appauvri et/ou d'autres composés d'uranium. »

Art. 4. — À l'article 22, alinéa 3, de la même loi, inséré par la loi du 9 mars 1995 et modifié par les lois du 24 juin 1996 et 30 mars 2000, les mots « aux alinéas précédents » sont remplacés par les mots « aux alinéas 1^{er} et 2 ». Les mots « mines antipersonnel et pièges ou dispositifs de même nature » sont remplacés par les mots « mines antipersonnel et pièges, sous-munitions, munitions et armes à l'uranium appauvri ou à un autre uranium produit industriellement, dispositifs antimanipulation ou dispositifs de même nature ». »

Justification

Le présent amendement tend à élargir la notion de « projectiles à l'uranium appauvri ». L'uranium appauvri est aussi utilisé pour la consolidation des blindages des chars de combat. Il est aussi utilisé en petite quantité dans les mines terrestres. Nous préférons donc parler de l'interdiction des « munitions et armes contenant de l'uranium appauvri ou un autre uranium produit industriellement ». L'interdiction des armes à base d'uranium viserait ainsi également l'uranium appauvri pollué par du plutonium lors du recyclage des barres de combustible nucléaire usagé.

L'uranium appauvri est composé des isotopes U-234 (0,0009 %) et U-238 (99,8 %), et de l'isotope fissible U-235 (0,2 %). Il est utilisé dans toute une série d'applications militaires, notamment dans la fabrication d'armes à base d'uranium telles que projectiles, mines terrestres et véhicules blindés. Les projectiles contenant de l'uranium sont conçus spécifiquement pour mettre hors de combat les véhicules blindés tels que les chars d'assaut. Le cœur des projectiles, le pénétrateur, est fait dans un métal contenant de l'uranium appauvri. Les projectiles en alliages à base d'uranium appauvri ont une force de pénétration bien plus grande que les projectiles en alliages à base de tungstène.

Au moment de l'impact entre un pénétrateur à l'uranium appauvri et un objet métallique, la tête fond et se pulvérise partiellement. Les particules métalliques produites par l'impact

A) In het vierde lid worden de woorden « anti-personenmijnen en valstrikmijnen of soortgelijke mechanismen » vervangen door de woorden « anti-personenmijnen, valstrikmijnen, clustermunitie, munitie, en wapens die verarmd uranium of ander industrieel vervaardigd uranium bevatten, antihanteerbaarheidsmechanismen of mechanismen die met de voorgaande vergelijkbaar zijn »

B) Het artikel wordt aangevuld met de volgende leden :

« Clustermunitie is een projectiel dat zich door ontploffing na lancering splitst in meerdere kleine bommen. Een antihanteerbaarheidsmechanisme is een mechanisme dat deel uitmaakt van een mijn, eraan is vastgemaakt of eronder is geplaatst, en dat in werking treedt door de aanwezigheid of nabijheid van of het contact met een persoon. Een wapen dat verarmd uranium of ander industrieel vervaardigd uranium bevat is elke militaire toepassing waarvan bepaalde onderdelen verarmd uranium en/of andere samenstellingen van uranium bevatten. »

Art. 4. — In artikel 22, derde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 maart 1995 en gewijzigd bij de wetten van 24 juni 1996 en 30 maart 2000, worden de woorden « de vorige leden » vervangen door de woorden « lid één en lid twee ». De woorden « anti-personenmijnen, valstrikmijnen of soortgelijke mechanismen » worden vervangen door de woorden « antipersoonsmijnen en valstrikmijnen, submunitie, munitie en wapens die verarmd uranium of ander industrieel vervaardigd uranium bevatten, antihanteerbaarheidsmechanismen of mechanismen die hiermee vergelijkbaar zijn ». »

Verantwoording

Dit amendement strekt ertoe het begrip « projectielen met verarmd uranium » te verruimen. Verarmd uranium wordt ook als versteviging gebruikt in de pantserplaten van gevechtstanks. Kleine hoeveelheden worden gebruikt in landmijnen. Wij spreken dus liever van een verbod op « munitie en wapens die verarmd uranium of ander industrieel vervaardigd uranium bevatten ». Op deze manier wordt verarmd uranium dat door opwerking van opgebruikte kernbrandstofstaven vervuild wordt met plutonium, ook in onze formulering van te verbieden uraniumwapens geplaatst.

Verarmd uranium bestaat uit de isotopen U-234 (0,0009 %), U-238 (99,8 %) en de splijtbare isotoop U-235 (0,2 %). Verarmd uranium wordt gebruikt in een variëteit van militaire toepassingen, waaronder uraniumwapens zoals projectielen, landmijnen en pantservoertuigen. Uraniumprojectielen zijn specifiek ontworpen om pantservoertuigen zoals tanks buiten werking te stellen. De kern van de projectielen, de penetrator, is gemaakt van verarmd-uraniummetaal. Projectielen die legeringen op basis van verarmd uranium bevatten scoren beter qua penetratiekracht dan projectielen die wolframlegeringen bevatten.

Bij impact van een verarmd-uraniumpenetrator tegen een metaal object smelt de kop en verdampt gedeeltelijk. De ontstane metaaldeeltjes beginnen spontaan te ontbranden (pyrofore eigen-

commencent à s'enflammer spontanément (propriété pyrophorique), formant ainsi des particules d'oxyde d'uranium. La partie du pénétrateur qui ne s'est pas pulvérisée peut également produire des particules d'oxyde d'uranium par combustion au moment de l'explosion du char perforé. Ces particules sont radioactives et chimiquement toxiques et peuvent nuire à la santé si elles sont inhalées ou « absorbées » par des plaies ouvertes ou si des éclats d'uranium sont restés dans le corps.

Les projectiles à l'uranium appauvri qui manquent leur cible se désagrègent dans le sol et polluent l'environnement. Les régions touchées deviennent inhabitables en raison de la pollution des eaux de surface et des nappes aquifères. Entre 1984 et 1994, l'armée américaine a procédé au Jefferson Proving Ground à des tests de précision sur des projectiles antichars à l'uranium appauvri. À la suite de ces tests, quelque 5,1 millions de mètres carrés du terrain ont été contaminés par 70000 kilogrammes d'uranium appauvri, selon les estimations. Conformément à la Public Law 100-526, le détenteur de la licence a dû fermer la base JPG le 30 septembre 1995. La « région d'impact de l'uranium appauvri » s'étend sur près de 12 millions de mètres carrés (1).

L'uranium appauvri est utilisé pour renforcer le blindage des chars de combat américains M1A1 et M1A2 notamment. Certaines mines terrestres (M86 PDM et ADAM) contiennent environ 0,1 gramme d'uranium appauvri par mine. Il sert de catalyseur au détonateur de la mine.

L'uranium appauvri est un déchet nucléaire qui doit faire l'objet d'un stockage sécurisé et contrôlé. Dans tous les pays utilisateurs, il est interdit d'en déverser la moindre quantité dans l'environnement. L'usage d'armes à l'uranium dans des conflits armés constitue dès lors clairement une infraction à cette réglementation.

Il ressort notamment d'études scientifiques réalisées au *Armed Forces Radiobiology Research Institute* que l'exposition à l'uranium appauvri provoque l'apparition de cellules cancéreuses dans le tissu osseux humain et une détérioration du matériel héréditaire (2).

En 1999, le ministère américain de l'Énergie a informé l'armée que le blindage à l'uranium appauvri de certains chars de combat contenait des traces de technétium-99 et d'éléments transuraniens. Un laboratoire de l'armée a constaté que la concentration la plus élevée dans l'uranium appauvri était celle de plutonium-239 (3). Cet « uranium appauvri pollué » provient de l'uranium-238 récupéré lors du recyclage des barres de combustible usagées en provenance des centrales nucléaires.

schap) waardoor er deeltjes van uraniumoxide gevormd worden. Het niet tot stof getransformeerde deel van de penetrator kan eveneens tot uraniumoxide-deeltjes opbranden wanneer de doorboorde tank explodeert. Deze deeltjes zijn radioactief en chemisch giftig en kunnen de gezondheid schaden bij inademing en bij inname via open wonden en in het lichaam achtergebleven uraniumscherven.

Projectielen van verarmd uranium die hun doel missen, zullen wegteren in de bodem en het milieu vervuilen. Getroffen gebieden worden onbewoonbaar door besmetting van oppervlakte- en grondwater. Van 1984 tot 1994 leidde het VS-leger op het terrein van Jefferson Proving Ground nauwkeurigheidstesten met tank-doorborende projectielen die verarmd uranium bevatten. Deze testen hebben ongeveer 5,1 miljoen m² van het terrein besmet met naar schatting 70000 kilogram verarmd uranium. Overeenkomstig de Public Law 100-526 moest de licentiehouders op 30 september 1995 de JPG basis sluiten. Het « Verarmd Uranium Impactgebied » strekt zich uit over bijna 12 miljoen m² (1).

Verarmd uranium wordt toegepast als versterking van de pantserplaten van bijvoorbeeld de Amerikaanse M1A1 en M1A2 gevechtstanks. Sommige landmijnen (M86 PDM en ADAM) bevatten ongeveer 0,1 g verarmd uranium in elke mijn. Het dient als een katalysator om de landmijn te ontsteken.

Verarmd uranium is kernafval dat op een beveiligde manier moet opgeslagen en gecontroleerd worden. In alle gebruikerslanden is het lozen van elke hoeveelheid ervan in het milieu verboden. Het gebruik van uraniumwapens tijdens gewapende conflicten overtreedt dus duidelijk deze regelgeving.

Wetenschappelijke onderzoeken aan het *Armed Forces Radiobiology Research Institute* wijzen onder meer op het ontstaan van kankerverwekkende cellen in menselijk botweefsel bij blootstelling aan verarmd uranium en op schade aan het erfelijk materiaal (2).

In 1999 lichtte het VS-Ministerie van Energie het leger in dat de met verarmd uranium versterkte pantserplaten van sommige tanks sporen van technetium-99 en transuranische elementen bevatten. Een laboratorium van het leger vond als hoogste concentratie in het verarmd uranium plutonium-239 (3). Dit « vervuilde verarmd uranium » is afkomstig van herwonnen uranium-238 uit de opwerking van opgebruikte kernbrandstofstaven in kerncentrales.

Lionel VANDENBERGHE.

(1) Nelson, Robert A., *Notice of Consideration of Amendment Request for U.S. Army Jefferson Proving Ground Site in Madison, Indiana*, Nuclear Regulatory Commission, Federal Register, 7 april 2000, vol. 65 n° 68, pp. 18382-18383. <http://www.epa.gov/EPA-IMPACT/2000/April/Day-07/i8630.htm>

(2) Miller, Alexandra C., *et al.*, *Carcinogenic Potential of DU and Tungsten Alloys — Cancer Project Summary: Results to Date*, <http://deploymentlink.osd.mil/deployed/Cancer/DoD122.shtml> (Deployment Health Medical Research Library) Sur cet url, cliquez aussi sur le titre *Observation of radiation-specific damage in human cells exposed to depleted uranium: dicentric frequency and neoplastic transformation as endpoints*, publié dans *Radiat Prot Dosimetry*, 2002, 99 (1-4), pp. 275-8.

(3) Ramachandra, K.B.: *Review of transuranics in depleted uranium armor*. Department of the Army (USA), 19 janvier 2000. OTAN: *Depleted uranium; a short course*. Bruxelles, NATO, 18 janvier 2001; <http://www.nato.int/du/docu/d010118b.htm>

(1) Nelson, Robert A., *Notice of Consideration of Amendment Request for U.S. Army Jefferson Proving Ground Site in Madison, Indiana*, Nuclear Regulatory Commission, Federal Register, 7 april 2000, vol. 65 nr. 68, pp. 18382-18383. <http://www.epa.gov/EPA-IMPACT/2000/April/Day-07/i8630.htm>

(2) Miller, Alexandra C., *et al.*, *Carcinogenic Potential of DU and Tungsten Alloys — Cancer Project Summary: Results to Date*, <http://deploymentlink.osd.mil/deployed/Cancer/DoD122.shtml> (Deployment Health Medical Research Library) Klik op deze url ook op de titel *Observation of radiation-specific damage in human cells exposed to depleted uranium: dicentric frequency and neoplastic transformation as endpoints*, gepubliceerd in *Radiat Prot Dosimetry*, 2002, 99 (1-4), pp. 275-8.

(3) Ramachandra, K.B.: *Review of transuranics in depleted uranium armor*. Department of the Army (USA), 19 januari 2000. NATO: *Depleted uranium; a short course*. Brussels, NATO, 18 januari 2001; <http://www.nato.int/du/docu/d010118b.htm>